



Volksbank Emlichheim eG sichert den Standort und investiert wohl entscheidend in die Zukunft

Umbau entspricht den Wünschen der Kunden/ Am 1. Mai „Tag der offenen Tür“ mit einem großen Rahmenprogramm

Die Volksbank Emlichheim hat erneut ihr Vertrauen in den Standort unter Beweis gestellt. Mit einem Umbau, der einem Neubau wohl entspricht, investierte sie in die Zukunft und schuf neue Arbeitsplätze. Tag der offenen Tür am Freitag, 1. Mai, in der Zeit zwischen 11 und 18 Uhr mit einem großen Rahmenprogramm.

Von Peter Roeder

Emlichheim. Die dem Erweiterungsbau aus dem Jahre 1986 zugrunde liegende Konzeption hat sich überlebt, mußte komplett überarbeitet und erneuert werden. Das ist das Ergebnis einer Kundenbefragung, die die Volksbank Emlichheim zur Grundlage ihrer neuen Planungen gemacht hat. Diskretion, Flexibilität, erstklassiger Service und unkomplizierte Entscheidungswege sind die Kriterien, nach denen die „neue“ Bank gebaut und eingerichtet worden ist.

Das geschah nach den Plänen der Innenarchitekten von „Team Plan“ in Nordhorn und dem Architekten Gerrit Weiden aus Emlichheim. Dem Umbau vorausgegangen waren rund 18 Monate Planung. Die eigentliche Bauzeit betrug vier Monate bei laufendem Betrieb. Mit den erforderlichen Ersatzanschaffungen investierte die Volksbank Emlichheim rund 3,5 Mil-

lionen Mark in das neue Projekt.

Wie die Vorstandsmitglieder Georg Koops und Jürgen Timmermann in einem Gespräch mit den Grafschafter Nachrichten mitteilten, war die Serviceabteilung während der Bauzeit in einen Wohncontainer ausgelagert worden. Das brachte manche Belästigung mit sich.

Der Dank des Vorstandes geht daher an die Mitarbeiter, die Kunden und auch die Nachbarn, die großes Verständnis aufgebracht haben.

Markant ist der futuristisch anmutende rund angelegte Eingangsbereich mit zwei Eingängen von der Hauptstraße und von den Parkplätzen aus. Durch ihn gelangt man in ein

Gebäude, das durch seine hellen und freundlichen Farben sowie seiner klaren Gliederung sofort für sich einnimmt.

Die „neue“ Volksbank Emlichheim gliedert sich jetzt in drei Bereiche: einer großzügig gestalteten Selbstbedienungszone, einem klar gegliederten Service-Bereich und einer diskreten Beratungszone mit ins-

gesamt fünf Beratungszimmern und zwei Beratungsplätzen. Die Zeit der kurzen Wege ist jetzt in Emlichheim angebrochen.

Die Selbstbedienungs-Zone (SB-Zone) ist überaus großzügig gestaltet. Die Kunden haben dort die Möglichkeit, das gesamte Dienstleistungsangebot des Unternehmens über 24 Stunden hinweg, also „rund um die Uhr“ zu nutzen. Ihnen stehen Geldautomaten, Überweisungsterminals, Kontoauszugsdrucker, Rollengeber für Hartgeld, ein Guldenautomat, ein Geldkarten-Terminal und ein Informations-Terminal zur Verfügung. Über dieses Terminal kann die Dienstleistungspalette des Unternehmens abgerufen werden, beispielsweise die Immobilienangebote. Das Angebot kann aber auch mit aktuellen lokalen Nachrichten angereichert werden.

Die erste voll elektronische Kundenschießfachanlage in der Grafschaft ist jetzt in Emlichheim installiert worden. Ein Service, der bei vielen Kunden sicher ein „Aha“-Erlebnis auslöst. Die Tür der in sich geschlossenen Safe-Einheit kann vom Kunden nur mit seiner persönlichen Identitätskarte geöffnet werden. In dem Raum, den er danach betritt, ist er allein, die Türe kann nicht mehr geöffnet werden. Wieder über die Identitätskarte gibt er die Nummer seines Schließfaches ein – und sein Fach wird aus dem Tresorraum im Keller des Gebäudes nach oben gefahren. Der Kunde kann dann deponieren oder herausnehmen. Über einen Monitor hat er die Möglichkeit, das Geschehen vor dem Eingangsbereich zu be-



Diskretion, erstklassiger Service und vor allem unkomplizierte Entscheidungswege sind die Kriterien, nach denen die neue Bank eingerichtet worden ist.“
Georg Koops, Vorstand Volksbank Emlichheim



Überaus markant und futuristisch anmutend ist der neue, rund angelegte Eingangsbereich der Volksbank Emlichheim. Durch ihn gelangt man in die großzügige Selbstbedienungszone.
Fotos: Mildes (5), Boestfleisch (4)



„Wir haben v... Aus- und W... digung unsere... beiter invest... individuelle... und die per... Ansprache s... sehr wichtig... Jürgen Timm... Vorstand V... Emlichheim



Herzlich willkommen

Tag der offenen Tür

am Freitag, dem 1. Mai 1998,
von 11.00 bis 18.00 Uhr
in Emlichheim

Unser Programm für Sie:

- Kaffee und Kuchen im großen Festsaal
- Getränke- und Imbißstand
- Große Hüpfburg und „Astronautentanz“
- Kinderzeit mit tollen Aktionen
- Live-Musik mit den „Ölleblozern“ (11–14 Uhr) und „The Midnight Hour Blues & Soulband“ (16–18 Uhr)
- Große Verlosung. Gewinnen Sie tolle Preise! (inkl. einer Wochenend-Reise nach ...)

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung!

Wir gratulieren dem Vorstand und allen Mitarbeitern der Volksbank Emlichheim zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg im neugestalteten Bankgebäude.

Die komplette Eingangsanlage wurde von uns erstellt.

HARMSSEN + KLEIN BAUTECHNIK GMBH
ITTERBECKER STRASSE 50 - 49843 UELSEN - TEL. 0 59 42/9 33 00 - FAX 93 30 30

Ihr Partner für Dach, Wand und Fassade im Industrie- und Hallenbau / Metall- und Glasbau



HK
ARMSSEN + KLEIN
BAUTECHNIK

gratulieren der Volksbank dem gelungenen Umbau in Emlichheim.

TEAMPLAN®
Josef Meyer · Bankeinrichtungen

Wir lieferten:
Schrankwände
Trennwände
Schreibtische
Center
Türen
Bestuhlung

- Planung und Ausführung von Büro- und Verwaltungseinrichtungen
- Arztpraxiseinrichtungen
- Individueller Innenausbau
- Bankeinrichtungen

- 48529 Nordhorn, Sandstiege 12
- Tel. (059 21) 88 07-0
- Fax (059 21) 88 07 19



Der Service-Bereich deckt alle persönlichen Wünsche der Kunden ab. Vier Mitarbeiter bedienen lach, schnell und zuverlässig.

obachten. Diese Anlage steht in der SB-Zone, kann also „rund um die Uhr“ genutzt werden. Wie Georg Koops mitteilte, eignen sich die Schließfächer nicht nur für Wertgegenstände oder Papiere, sondern – in zunehmendem Maße – auch für die Deponierung von Datenträgern. Die Volksbank Emlichheim ist sicher, mit dieser Anlage einen außergewöhnlichen Service zu bieten.

Über die SB-Zone erreicht der Kunde den Service-Bereich der Bank. Dort halten sich vier Mitarbeiter auf, die das gesamte Spektrum des Dienstleistungsangebotes bearbeiten können. Die persönliche Bedienung und die persönliche Ansprache der Kunden sind mit die wichtigsten Kriterien in Emlichheim.

Der Service-Abteilung schließt sich der Beratungs-Bereich mit seinen fünf vertraulichen Beratungsräumen und Beratungsplätzen an. Hinzu kommt eine Diskret-Kasse für vertrauliche Geldgeschäfte. Alle drei Bereiche sind völlig neu zugeschnitten und im Halbkreis angelegt. Den früheren hinteren Eingang gibt es nicht mehr. Die Volksbank Emlichheim ist jetzt auch optisch zu einer klaren Einheit geworden.

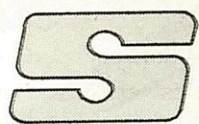
Das gilt auch für das Reise-center, das im SB-Bereich angesiedelt ist. Dieses Zentrum hat sich in den vergangenen Jahren überaus gut entwickelt, ist auf die individuellen Bedürfnisse der Bürgerschaft zugeschnitten. Das Reise-center mit der DB-Agentur ist jetzt auch samstags

von 9 bis 12 Uhr geöffnet. Auch das äußere Gesicht der Volksbank Emlichheim wird sich verändert, wird jetzt Glas und Stahl dominieren. Der Parkplatzbereich ist verneutlicht und mit einem Einstraßensystem versehen, das die Ein- und Ausfahrten wesentlich erleichtert.

Es versteht sich, daß die Umgestaltung auch die Kommunikations- und Technik-Einrichtung einbezogen hat. Den jetzt 49 Mitarbeiter umfassenden neuen Arbeitsplatz sind die schönsten und effektivsten der Grafschaft zugeordnet. Apropos Mitarbeiter: Die Volksbank Emlichheim hat im Jahr 1986 34 Mitarbeiter

Wir gratulieren

Volksbank Emlichheim den neuen Räumen und wünschen gutes Gelingen.



Dietrich Stegink
Hauptstraße 59
49824 Emlichheim

Tel. (0 59 43) 9 51 10
Fax (0 59 43) 9 51 12

Stegink

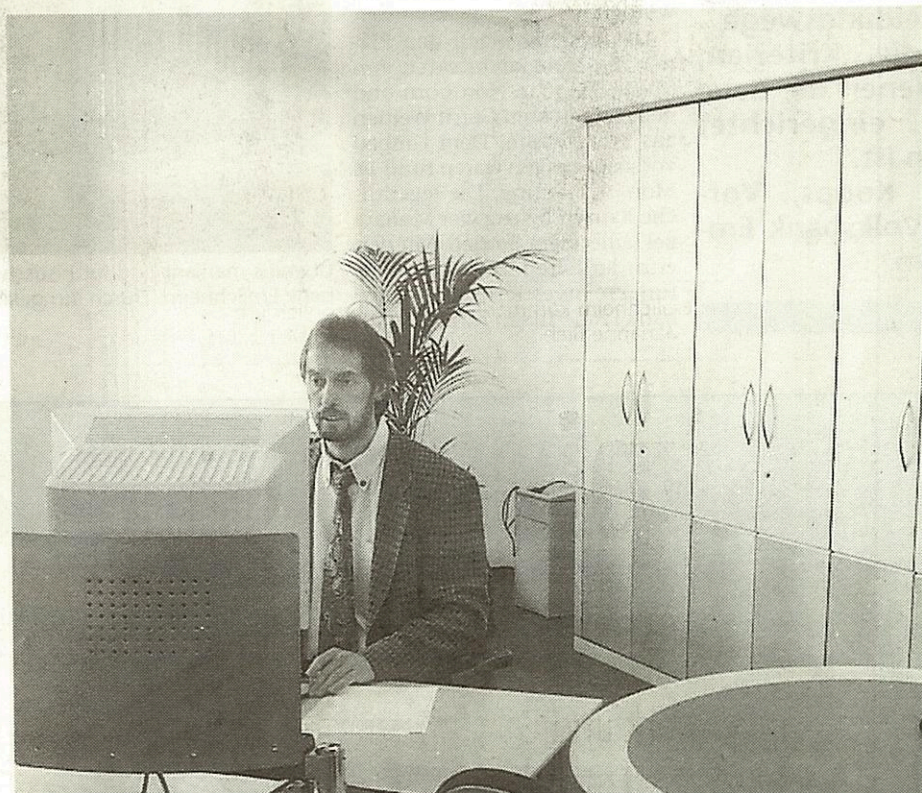
bauunternehmen
HOCHBAU
STAHLBETONBAU
HOLZBAU
HOLZFENSTER
INNENAUSBAU

Wir gratulieren herzlich und freuen uns auch in Zukunft auf eine gute Zusammenarbeit



Im FinanzVerbund der Volksbanken

R+V VERSICHERUNG



Wir installierten die Elektroanlage und lieferten und montierten die Beleuchtungskörper

Alles unter einem Dach

TH. ARENS KG

Heizung · Sanitär · Elektro · Rundfunk

IHR PARTNER IN SACHEN HAUSTECHNIK

Wilsumer Straße 5 · 49824 EMLICHHEIM

Wir wünschen allen Mitarbeitern der Volksbank Emlichheim eG alles Gute in den neugestalteten Räumen.

Zur Neueröffnung die herzlichsten Glückwünsche

GÖDIKER GmbH

Lieferung und Montage der

- Akustikdecken
- leichten Trennwände
- Lichtdecke
- Brandschutzverkleidungen
- sowie Gipskartonarbeiten

Leuzweg 3-4 49740 Haselünne
Tel. (0 59 61) 94 31-0 Fax (0 59 61) 94 31-31

Die Malerarbeiten wurden ausgeführt von der Arbeitsgemeinschaft

A. Kerperin Malermeister Wildestraße 38 Emlichheim Telefon (0 59 43) 43 70	E. Schüttler Malermeister Mühlenstraße 30 Emlichheim Telefon (0 59 43) 9 80 00
H. Schippers Malermeister Brookstraße 3 Ringe Telefon (0 59 43) 5 48	M. Wiefierink Malermeister Ringer Straße 41 Emlichheim Telefon (0 59 43) 45 56

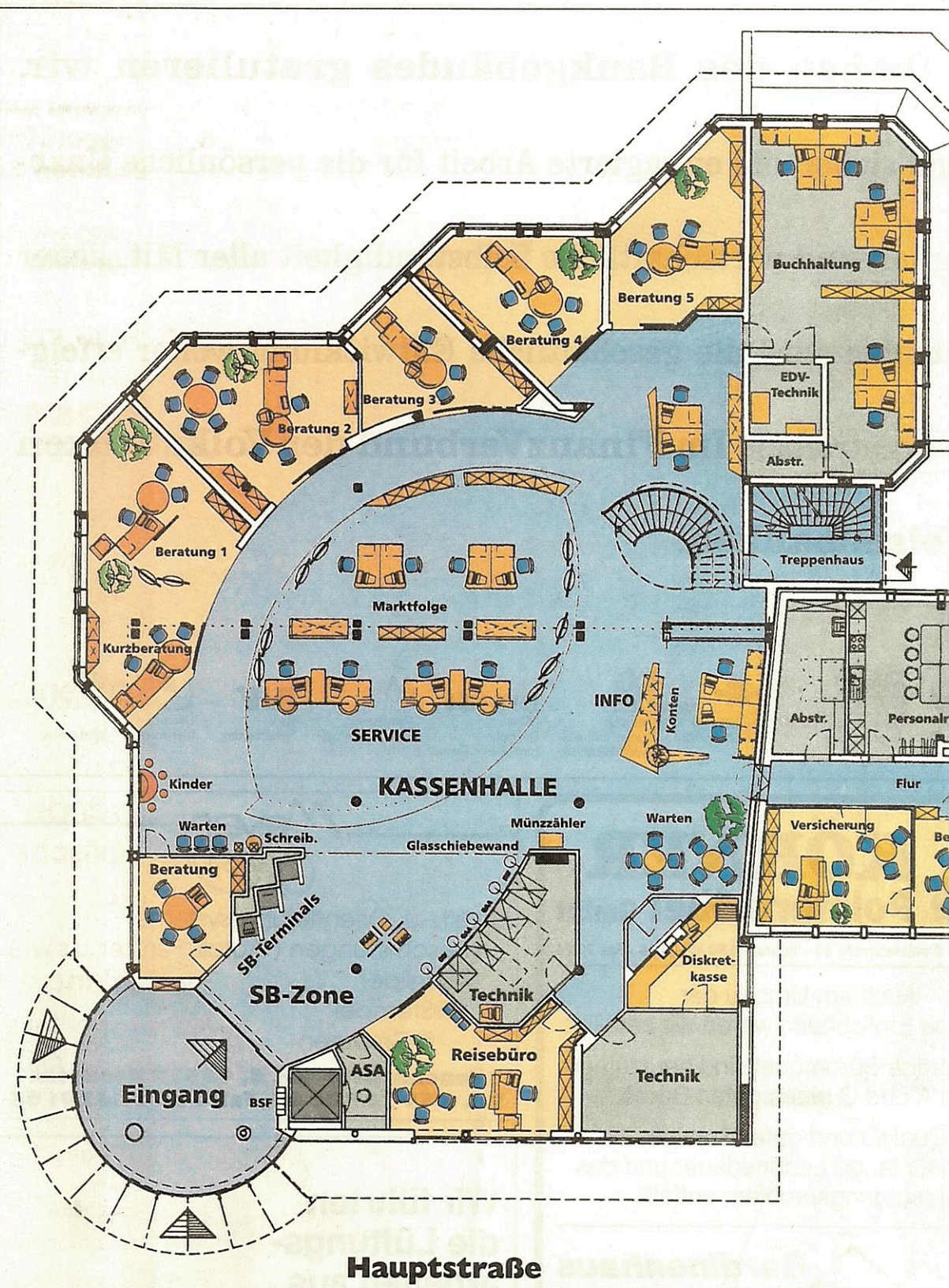
verbuchte ein Kundenwertvolumen von insgesamt 170 Millionen Mark. Das Wachstum dieses Unternehmens mag an diesem Volumen gemessen werden: Heute sind es 370 Millionen Mark. Großen Wert legt das Unternehmen nach wie vor in die allumfassende Ausbildung der Mitarbeiter: „Die Entscheidungen sollen präzise und schnell gefällt werden“, sagte Jürgen Timmermann, „Flexibilität wird bei uns großgeschrieben.“

Koops und Timmermann ließen keinen Zweifel daran, daß die Volksbank Emlichheim Vertrauen in den Standort hat. Deshalb habe man investiert, um für die Aufgaben der Zukunft gerüstet zu sein.

Der Dank des Vorstandes geht auch an die am Bau beteiligten Unternehmen für „herausragende handwerkliche Arbeit“. Es versteht sich, daß – wo nur eben möglich – heimische Unternehmen beteiligt waren.

An der Freude über das wirklich gelungene Werk soll natürlich auch die interessierte Öffentlichkeit teilhaben. Für sie ist am kommenden Freitag, 1. Mai, in der Zeit zwischen 11 und 18 Uhr ein Tag der offenen Tür mit einem großen Rahmenprogramm vorbereitet worden.

So wird in einem Festzelt Kaffee und Kuchen angeboten. In unmittelbarer Nähe steht ein



Service-Team der Volksbank Emlichheim kümmert sich stets persönlich um die Wünsche der Kunden (vonlinks): Tanja Markert, Brokortmann, Jannie Wunnink, Marianne Biehl, Manfred Engel, Anne Mertz, Berta Stegemann, Janette Egbers und Hilke Bleumer.

Wir schaukeln Ihre Festlichkeiten:
Polterabende, Hochzeiten,
Straßenfeste, Familienfeste usw.

Verleih von: Zelten, Theken, Garnituren, Gläsern, Stehtischen, Zapfanlagen

Im Sommer gekühlte Getränke.
Selbstverständlich liefern wir Ihnen auch die entsprechenden Getränke.
Sprechen Sie mit uns!

PARTYSERVICE
W. Kl. L.
Tel: 0 59 4 49846 Ho

Krombacher
MIT BELQUETECHNIK HERGEST.

**Geschmackvoll einrichten,
das ist unsere Devise.**

Auch bei der Volksbank Emlichheim konnten wir unsere Leistungen unter Beweis stellen. Die Vertikal-Jalousien wurden von uns geliefert und montiert. Den Mitarbeitern der Volksbank wünschen wir gutes Arbeiten in den neuen Räumen.

- Lederwaren
- Gardinen
- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Polsterei

harland

Wilsumer Straße 3 • Emlichheim • Telefon 0 59 43/9 50 90

Der typische Erdgas-Fan

findet out, was fleißige Handwerker und kluge Kaufleute empfehlen



zum Umbau des Bankgebäudes gratulieren wir.

Sie sind sicher, die engagierte Arbeit für die persönliche Unab-

hängigkeit und wirtschaftliche Selbständigkeit aller Mitglieder

und Kunden wird die geschäftliche Entwicklung weiter erfolg-

reich vorantreiben. Im FinanzVerbund der Volksbanken

und Raiffeisenbanken:



KÖRNER
Polstermöbel GmbH
Emlichheim · Emslandstraße 68 · Telefon (0 59 43) 71 14 · Fax 72 24

Auch am Umbau der Volksbank Emlichheim waren wir beteiligt. Hochwertige Büromöbel sind heutzutage das A und O eines guten Büros. Qualität und guter Service sorgen für lange Lebensdauer und das Entsorgungsproblem entfällt.

Körners Gardinenhaus
RAUM & DESIGN
Emlichheim, Hauptstraße 42 · Telefon (0 59 44) 15 06

Auch die Volksbank in Emlichheim wurde mit den guten Qualitäts-Teppichböden der Marke Vorwerk ausgestattet. Wir liefern und verlegen diesen Fußbodenbelag und wünschen den Mitarbeitern der Volksbank stets gutes Gelingen in den neuen Räumen.

Rohlf's
MALERBETRIEB GmbH
Bahnhof 16 · 49824 Emlichheim · Tel. 0 59 43/5 41

Ihr Partner vor Ort

schwäbisch Hall gratuliert zum Umbau der Volksbank in Emlichheim



Meyer Design

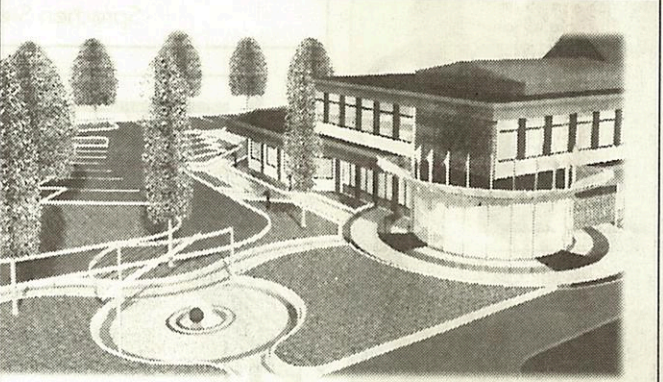
- Leit.- u. Orientierungssysteme
- Beschriftungen (Autos, Fenster u. s. w.)
- Schilder
- Stempel
- Gravuren

Neuenhauser Str. 6, 48529 Nordhorn
Tel. 0 59 21/3 98 05, Fax 0 59 21/33 01 68

Wir führten die Lüftungsarbeiten aus

Erich Bender
Heizung – Sanitär – Klima

Marienburger Str. 5 – Tel. (0 59 21) 60 07
48529 Nordhorn – Fax (0 59 21) 7 78 40

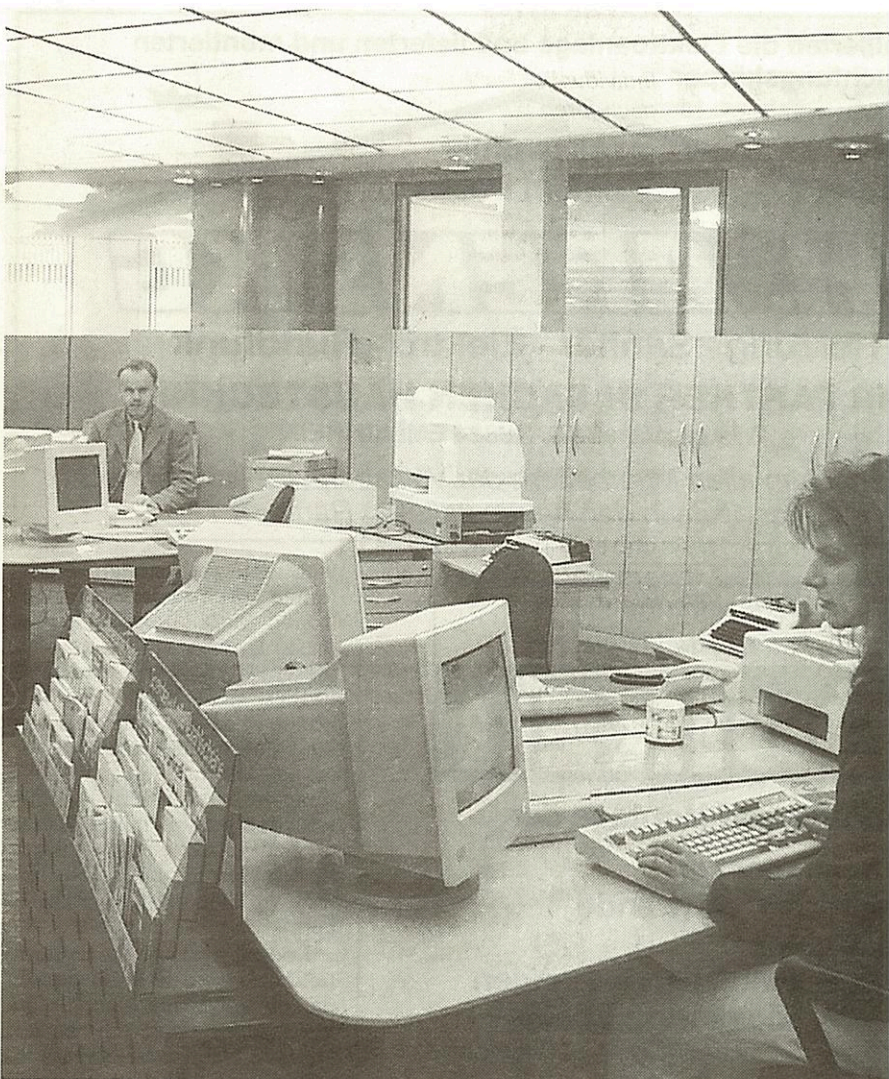


Kreative Außenanlage geplant und gestaltet...

für die Volksbank Emlichheim. Vom ersten individuellen Entwurf mit CAD und 3D-Animation bis hin zur Pflanzenauswahl und der Pflasterung – das ist unsere Stärke. Mit Oldekamp wird Ihre Grünanlage eine Investition auf Lebenszeit.

FLORISTIK GARTEN-LANDSCHAFTSBAU OBJEKTBEGRIJUNG
oldekamp
Mühlenstr. 1 · 49824 Emlichheim
Tel. (0 59 43) 936 70 · Fax (0 59 43) 72 87

Auch hier waren wir maßgeblich



Nach der Umbaumaßnahme stehen den insgesamt 49 Mitarbeitern des Unternehmens zur Verfügung, die mit zu den schönsten und effektivsten in der Grafschaft gehören.



Der großzügig eingerichtete Selbstbedienungs-Bereich läßt keine Kundenwünsche offen. Er ist „rund um die Uhr“ zugänglich.

Getränkewagen. Würstchen und Pommes dürfen natürlich nicht fehlen. Besondere Aufmerksamkeit wird den Kindern gewidmet. Für sie ist ein separates Zelt aufgebaut, in dem sich unter anderem ein Schminkstand befindet. In dem Zelt mit verschiedenen Aktivitäten werden die Kleinen natürlich auch betreut.

Die Besucher können ihre körperliche Fitneß am „Gyro-space“ testen. Ähnlich wie die Astronauten müssen sich die Teilnehmer verschiedenen Tests unterwerfen. Dabei kommt es unter anderem auf Gleichgewicht und Reaktion an.

Musikalisch werden die Gäste von den Emlichheimer „Ölle-Bloazers“ und der Jazz- und Blues-Gruppe „Midnight Hour Blues & Soulband“ unterhalten. Außerdem werden die „Living Dolls“, zwei lebende Puppen, Kostproben ihrem mimischen Können.

Natürlich gibt es zu gewinnen: bei einem Preisausschreiben mit erster Preis winkt eine Wochenendreise für zwei nach Berlin. Die Gewinner sind sicher, mit sich abgerundeten den Geschmack der Gäste und Besucher gewonnen haben.

